



A community-based newspaper serving the Puget Sound area since 1981



The Voice

January
2017
*Articles translated
into six languages*

The newspaper of Neighborhood House — visit our website at www.voice.seattlehousing.net

Seattle Housing Authority's Housing Choice Voucher waitlist lottery to open Feb. 6

BY SEATTLE HOUSING AUTHORITY

On Monday, Feb. 6, Seattle Housing Authority (SHA) will open a lottery for places on a new waitlist for the Housing Choice Voucher (HCV) program, formerly known as Section 8. These vouchers provide rental assistance for people with low incomes to rent homes owned by landlords in the private market.

Registration for the lottery will be available online only, and will be open from 8 a.m. on Feb. 6, until 5 p.m. on Feb. 24, Pacific Time.

Registration is only available at seattlehousing.org/waitlist, not at any other website. Registration is free; if any website asks for money to complete registration it is not the correct site.

The only way to safely register and avoid

misleading websites is to type seattlehousing.org/waitlist into an internet browser.

The chances of being selected for the waitlist are the same no matter when households register during the open period. Once registration closes, 3,500 applicants will be chosen at random by computer to be placed on the new waitlist. Letters will be mailed by March 31 notifying all registered households whether or not they received a place on the new waitlist.

SHA will begin issuing vouchers in May 2017 to those selected. It will take two to three years to issue all 3,500 vouchers. People with low randomly assigned numbers will receive their vouchers sooner than people with higher numbers.

Registration is open to adults 18 years old or older or emancipated minors, no

matter where they currently live, however successful voucher applicants will initially be required to use the voucher within the city of Seattle for a minimum of one year.

Only one person per household may register, and a household may only register once. Registering for the lottery is not the same as applying for housing; applications for housing must be filed separately. Households randomly selected for the waitlist will receive more information about applying.

It is important to have the following information ready before starting the registration process:

- The date of birth and social security number for each member of the household;
- Total annual income of the household;
- An email address for confirmation of registration; and

- A mailing address where the household can receive U.S. mail from SHA about the HCV lottery.
- Registrants who are missing this information or are unclear, should call the HCV waitlist hotline at 206-239-1674, after it is activated on Feb. 6.

More information on eligibility and registering is available at seattlehousing.org/waitlist. Registration will be available on that page beginning at 8 a.m. on Feb. 6. Those who do not have access to a computer can use public computers at some branches of The Seattle Public Library and King County Library System, and other neighborhood sites.

A list of locations is available at seattlehousing.org/waitlist or by calling SHA's waitlist hotline at 206-239-1674, which will be activated on Feb. 6.

Seattle Parks and Recreation seeks names for new park site in Yesler

Submit suggestions to the Parks Naming Committee by Feb. 1

BY SEATTLE PARKS AND RECREATION

Seattle Parks and Recreation invites the public to submit potential names for the new park in the Yesler neighborhood. The scope of the project is to develop a 1.7-acre neighborhood park that is part of the Yesler Master Planned Community.

The intent of the park is to serve as a gathering place for current and future residents of Yesler as well as people who live and work in the surrounding community.

The 2008 Parks and Green Spaces Levy provides \$3,000,000 for a new park at Yesler. Additional funding has been secured from the Seattle Housing Authority, State of Washington Recreation Conservation Office Recreation Grant, RAVE Foundation, Stim Bullitt Parks Excellence Fund, Wyncote Foundation, and Pendleton and Elisabeth Carey Miller Foundation. The overall budget now totals \$4,330,000.

About the Parks Naming Committee and Park Naming Policy

The Parks Naming Committee is comprised of one representative designated by the Board of Park Commissioners, one by the Chair of the City Council Parks, Seattle Center, Libraries and Waterfront Committee, and one by the Parks Superintendent.

Criteria the committee considers in naming parks include the following: geographical location, historical or cultural significance, and natural or geological features.

The Park Naming Policy, clarifying the criteria applied when naming a park, can be found at <http://www.seattle.gov/parks/Publications/namingPolicy.htm>

The Parks Naming Committee will consider all suggestions and make a recommendation to Seattle Parks and Recreation Superintendent Jesús Aguirre, who makes the final decision.

Please submit suggestions for park names for Yesler Neighborhood Park in writing by Wednesday, Feb. 1, and include an explanation of how your suggestion matches the naming criteria. **Send to Seattle Parks and Recreation, Parks Naming Committee, 100 Dexter Ave. N, Seattle, WA 98109, or by e-mail to paula.hoff@seattle.gov.**

For more information visit <http://www.seattle.gov/parks/about-us/current-projects/yesler-neighborhood-park>.

Executive director shares message of inclusiveness and diversity

BY ANDREW LOFTON
SHA Executive Director

As we move toward the inauguration of Donald Trump as the 45th President, scheduled to take place on Friday, Jan. 20 in Washington D.C., our nation is faced with many more questions than answers.

Since the election we have seen an unprecedented outpouring of emotions across the country including sadness, anger, despair, grief and fear. Our nation seems more divided than ever and real questions are being raised about whether fundamental human and civil rights will suffer.

I have talked with many Seattle Housing Authority (SHA) employees and residents and it is clear that many have experienced similar emotions and concerns. The most consistent question I have heard is, "What does this mean for us?"

Please see "Diversity" and six translations of this letter on Page 3

Neighborhood House
The Weller Building
1225 S. Weller St. Suite 510
Seattle, WA 98144

Nonprofit org.
U.S. postage PAID
Seattle, WA
Permit #8887

In this issue

Health Notes SAD explained	Page 2
SHA News RAC's volunteers honored	Page 4
NextGen Views & Voices Youth guest column	Page 5
Translations A special message from Andrew Lofton	Page 7

Health Notes

Rx A column devoted to your well-being

Feeling sad? It may be Seasonal Affective Disorder

BY NEIGHBORCARE HEALTH

Are you feeling depressed, short-tempered and tired these days? It may be due to Seasonal Affective Disorder, also known as SAD.

SAD is a kind of depression that affects people in the winter, when it is colder out and there is less daylight. Fall and winters in the Pacific Northwest can be particularly dark due to cloud cover, and how far north we're located. About 5 percent or more of the population in the Pacific Northwest get SAD every year.

There are some ways to manage the symptoms and get help if you think you may have SAD.

What causes SAD?

A lack of serotonin: This is a natural chemical in the brain that affects mood. Seasonal changes in serotonin levels may be part of why people get SAD.

Changes to our internal clock: The body has a strong internal clock, also known as circadian rhythm. This helps the body regulate sleep, body temperature, hormones and more. The change in hours of sunlight in the winter can alter that internal clock. This can lead to symptoms of depression.

Low melatonin levels: This hormone made in the brain regulates and thus affects sleep and mood. Changes in season can alter the level of melatonin in the body. This can lead to SAD.

Solutions for overcoming SAD

Spend time outside: Getting as much natural light as possible during the winter months will help. If you get home from work and it's already dark, think about taking a morning or lunch time walk when the sun is out.

Exercise: This is a good way to stay active, healthy and release endorphins. Endorphins are a chemical that can improve mood and boost the immune system. Walking, running, dancing, swimming, yoga or any other physical activity can help improve mood and health.

Eat healthy foods: This includes eating foods high in vitamin D, such as fatty fish like salmon and tuna, eggs and fortified milk. Foods that have Omega-3 fats like flaxseed, sardines and anchovies, also help with mood. Also, asparagus, avocado, berries, oatmeal, low-fat dairy, chamomile and green tea, dark chocolate, oranges and walnuts can help relieve SAD symptoms by adding needed vitamins and nutrients to the body.

Use a SAD light: A SAD light therapy box can help lift feelings of seasonal depression. The light box simulates outdoor light which researchers believe changes chemicals and hormones in the brain. This can help to relieve feelings of depression. It is recommended that you speak to a health care provider before using a light box to make sure it is safe and healthy for you and to make sure you know how long to use it for.

For more information about the symptoms, causes and remedies for SAD visit <http://www.mayoclinic.org/diseases-conditions/seasonal-affective-disorder/basics/definition/con-20021047>

Neighborcare Health is the largest provider of primary medical and dental care in Seattle for low-income and uninsured families and individuals, serving our community for more than 40 years. More information is available at www.neighborcare.org.

High Point neighborhood receives high praise from The Seattle Times

BY SEATTLE HOUSING AUTHORITY

Last November, Seattle Times columnist Gene Balk wrote a story about people moving into, and out of, Seattle.

Balk reported that in 2015, the number of native-born Washingtonians in King County declined and account for only 40 percent of the total population.

A sidebar article for newcomers titled "Find your neighborhood" singled out 14 Seattle neighborhoods, including West Seattle's High Point.

The article showcased its many parks,

playfields and playgrounds along with services offered at the Neighborhood House community center.

Here are the links to view the articles:

Gene Balk's article: <http://www.seattletimes.com/seattle-news/data/newcomers-pour-into-king-county-while-washingtonians-quietly-exit/>

High Point review: <http://projects.seattletimes.com/2016/quizzes/seattle-neighborhoods-quiz/>

Be Safe

New year, new you: 10 resolutions for 2017

BY JAKE HELLENKAMP
Project Coordinator

We all want to be safe and healthy, but we don't always take the steps we should to protect our homes, our families, and ourselves from dangerous or unexpected situations. Here's a list of ten resolutions you can make to live a better 2017.

1. Make sure that your home has an emergency preparedness kit with a first aid kit, dry clothes, flashlights, and enough food and water to last your family at least seven days. Include specific items you may need like prescription medication or pet food. More information can be found here: www.seattle.gov/emergency-management/preparedness/prepare-yourself
2. Fires spread quickly and unexpectedly. Develop and practice a home fire escape plan with at least two ways out of your home in case of a fire. Install smoke detectors and carbon monoxide alarms on every level of your house.
3. Get CPR trained and potentially save a life! The Seattle Fire Department offers free CPR training. For details, call 206-684-7274.
4. Car prowls are on the rise in Seattle. Keep the inside of cars clean and remove all valuables from sight when you park your car by taking them with you or putting them in your trunk. This will greatly reduce the likelihood that car prowlers will break your window and take your belongings.
5. If you leave your home unattended for multiple days lock all windows and doors, leave a light on and ask a



- trusted neighbor or friend to pick up packages and mail for you.
6. The internet is a tool for criminals, too. Be careful what information you and your family share on social media. For example, you wouldn't want to post a message detailing specific vacation or out-of-town plans.
 7. Watch out for scammers! Identity theft can happen many different ways, including email, phone and mail scams, or when someone steals your mail. NEVER give out personal identifying information, such as your social security number or account numbers, to a stranger who contacts you over the phone or via email.
 8. Be a better driver. Don't text (or use your phone) and drive. It's a danger to you and other people on the road and it's also illegal. If you absolutely must look at your phone, pull off the road and take a break from driving.
 9. When you visit a crowded place with others, come up with a plan in case of an emergency. Pay attention to locations of exits and security personnel. Pick a place to meet with your group if people get separated.
 10. A good neighbor is more likely to notice and report suspicious activity near your home. If your neighborhood has a Block Watch, join the group to help reduce crime and share information with others.

The mission of Seattle Neighborhood Group is to prevent crime and build community through partnerships with residents, businesses, law enforcement and other organizations. Contact Jake at 206-323-7094 or jake@sngi.org.



Community Living Connections

Good news—Community Living Connections is now available throughout King County! Adults dealing with aging or disability issues now have easier access to services and information. Community Living Connections staff are highly trained and skilled at finding people the right kind of help, where and when they need it.

If you or someone you know is facing aging or disability issues, contact Community Living Connections:

206-962-8467
1-844-348-5464 (toll free)

All calls to the Community Living Connections line are free and confidential.

Our staff will help you figure out the kind of assistance that meets your needs. One of the many benefits of Community Living Connections is that we offer access to a network of services and providers close to your community.

Q&A

What is Community Living Connections?

It's a network of advocates for adults facing aging or disability issues. Community Living Connections provides anyone who calls a caring, highly-trained specialist who will give them easy access to information, individual consultation and service options. Often, we can connect people with services close to their home, reducing stress and travel time.

Who is able to receive help?

While our services are geared toward those needing help with aging or disability issues, Community Living Connections staff will help anyone who calls.

How reliable is your network?

Community Living Connections provides the most comprehensive, reliable network for aging and disability services in the King County area. Our highly-trained staff and network of providers are supported by a broad base of funders giving us the ability to offer people a variety of options for programs and services.

How much does it cost?

Calls are free and confidential.

How do I get help?

Call Community Living Connections at 206-962-8467 or toll free 1-844-348-5464.

Editor

Nancy Gardner
206-461-8430, ext. 2051
nancyg@nhwa.org

The Voice

Contributing Writers

Bariso Hussein
Kristin O'Donnell

The Voice, the newspaper of Neighborhood House, is published monthly with the support of Seattle Housing Authority. Neighborhood House helps diverse communities of people with limited resources attain their goals for self-sufficiency, financial independence and community building. The Voice contributes to that mission by providing low-income people, immigrants, refugees and other concerned parties with timely, relevant news. Opinions expressed do not necessarily reflect those of the staff, Neighborhood House or Seattle Housing Authority. We welcome articles and tips from the community and reserve the right to edit all submissions. The Voice is published online at www.nhwa.org and at www.seattlehousing.org.



Diversity

Continued from Page 1

The truth is we don't know. What we do know is that our mission at the SHA hasn't changed. What we do know is that our values of inclusiveness, openness, equity, diversity and respect haven't changed. What we do know is that discrimination against others is wrong and has no place in our world and we will continue to fight it at every turn. And what we do know is that we will stay strong as an SHA community and continue to live and support those values.

Director ejecutivo comparte un mensaje de integración y diversidad

Por Andrew Lofton, director ejecutivo de La Autoridad de Vivienda de Seattle (Seattle Housing Authority, SHA por sus siglas en Inglés)

Mientras se acerca la fecha de la inauguración de Donald Trump como el presidente 45° de los Estados Unidos, programada para el 20 de enero de 2017, en Washington D.C., nuestra nación se enfrenta con más preguntas que respuestas. Desde las elecciones hemos visto una muestra de emociones sin precedente, incluyendo tristeza, indignación, desesperación, pena, y miedo. Nuestro país parece más dividido que nunca, y se están levantando preguntas importantes acerca de que si nuestros derechos humanos y civiles van a sufrir. Yo he conversado con muchos empleados y residentes de SHA y está claro que muchos han pasado por las mismas emociones y preocupaciones. La pregunta más común que me hacen es, "Esto qué significa para nosotros?"

La verdad es que no lo sabemos. Lo que sí sabemos es que nuestra misión aquí en SHA no ha cambiado. Sabemos que nuestros valores de integración, apertura, igualdad, diversidad, y respeto no han cambiado. También sabemos que la discriminación en contra de los demás está mal y no tiene lugar en nuestro mundo y seguiremos en su contra a cada paso. Finalmente, lo que sí sabemos es que nuestra comunidad de SHA continuará fuerte, y viviremos y apoyaremos nuestros valores.

Руководитель Жилищного управления Сиэтла – сторонник инклюзивности и культурного многообразия

Эндрю Лофтон, Исполнительный директор Жилищного управления Сиэтла

В пятницу, 20 января 2017 года, в столице США г. Вашингтоне состоится инаугурация Дональда Трампа, избранного 45-ым президентом США. По мере приближения этой даты у нашего народа накопилось больше вопросов, чем ответов. Со дня выборов по всей стране наблюдается беспрецедентный всплеск эмоций, таких как печаль, гнев, отчаяние, скорбь и страх. Кажется, что наша страна разделена более, чем когда-либо. Поднимаются вполне обоснованные вопросы относительно того, что будет с фундаментальными правами человека и гражданскими правами. Из моих бесед со многими сотрудниками Жилищного управления Сиэтла (SHA) и с жильцами наших домов очевидно, что у многих из них возникли такие же переживания и вопросы. Вопрос, который мне задают чаще всего – что это значит для нас?

Сказать по правде – мы не знаем. Что мы знаем – это что миссия нашей организации, SHA, не изменилась. Мы знаем, что наши ценности – инклюзивность, открытость, справедливость, многообразие и уважительное отношение друг к другу – не изменились. Мы знаем, что дискриминация – это неправильно. Ей нет места в нашем мире и мы будем бороться с ней во всех ее проявлениях. И, наконец, мы знаем, что мы, сообщество SHA, останемся сильными в нашем стремлении поддерживать эти ценности и жить в соответствии с ними.

TỔNG GIÁM ĐỐC CHIA SẼ MỘT THÔNG ĐIỆP ĐẠI ĐỒNG VÀ ĐA DẠNG

Được viết bởi Andrew Lofton, Tổng Giám Đốc Nhà Gia Cư Seattle

Khi chúng ta tiến gần tới ngày nhậm chức của Donald Trump là vị tổng thống thứ 45, được xếp vào ngày Thứ Sáu 20 tháng 1, 2017 ở Washington DC, thì đất nước của chúng ta đối diện với nhiều câu hỏi hơn là những câu trả lời. Kể từ cuộc bầu cử đến nay chúng ta thấy được nhiều cảm xúc tràn ngập cả nước gồm có sự buồn bực, giận dữ, tuyệt vọng, đau buồn và sợ hãi. Đất nước của chúng ta dường như chia rẽ hơn bao giờ hết và các câu hỏi thực sự được đặt ra chung quanh việc liệu quyền làm người, và những nhân quyền có bị chà đạp. Tôi có nói chuyện với nhiều nhân viên Gia Cư Seattle (SHA) và những cư dân và rõ ràng là có nhiều người đã trải qua những cảm xúc tương tự, và có những quan tâm tương tự. Một câu hỏi tựu trung mà tôi nghe được là "Việc đó có ý nghĩa gì với chúng ta?"

Sự thật là chúng tôi không biết. Điều mà chúng tôi biết là sứ mệnh của Nhà Cấp Phát Gia Cư Seattle không thay đổi. Điều mà chúng tôi biết là những giá trị đại đồng, cởi mở, công bằng, dị biệt và sự tôn trọng, sẽ không thay đổi. Điều mà tôi biết là sự kỳ thị chống lại người khác là không đúng, và không có chỗ đứng trong thế giới của chúng tôi, và chúng tôi sẽ tranh đấu ở mọi góc cạnh. Và điều mà chúng tôi biết là chúng tôi sẽ ở thế vững mạnh như là một cộng đồng của Nhà Cấp Phát Gia Cư Seattle (SHA) và tiếp tục sinh sống và hỗ trợ cho những giá trị đó.

Gudoomiyaha guud oo idinla wadaagaya fariin kusaabsan midnimada iyo kala duwanaanshaha

Ka: Andrew Lofton, gudoomiyaha guud ee Hey'ada Guriyaynta Seattle

Iyada oo ey soo dhowaatey cal-eemasaarkii Donald Trump, oo noqondoona madaxweynihii 45aad, maalinka Jimce, 20ka bisha January 2017ka halkaas iyo magaalda Washington D.C., qarankeena waxaa horimaanaya su'aalo ka farabadan jawaabaha. Doorashadii inasoo dhaaftay ayaa ahayd mid saamaysay shucuurta dhamaan dadka kunool daafaha dalkeena hadii ey ahaanlahayd murugo, caro, raja la'aan, uurtutaalo iyo cabsi intaba. Qarankeenu waxaa uu umuuqdaa mid u kalaqaybsan si aan horay loo arag su'aasha dhabta ahina wexey tahay dhibi ma soo gaaraysaa asalaka biniaadani-mada iyo xuquuqda madanuga ah. Waxaan lahadlay shaqaalaha iyo deganayaasha hay'adayda, Hay'ada Guriyaynta seattle (SHA) waxaana cad in qaar kamid ah ey lawadaagaan shucuurta welwelka. Suaashii ugu-soo noqnoqosha badnayd oo aan maqlo waxaa ey ahayd, "Tani anaga sideebey noo saamayn doontaa?"

Runtu wexeytahay ma'ogin. Waxaanuse ognahay in aaney siyaasadii SHA isbedelin. Waxaanu ognahay iney qiimihii biniaadan ee midnimada, furfuraantii, cadaaladii, kaladuwanaanshihii iyo ixtiraamkii aaney marnaba isbedelin. Waxaanu ognahay in takoorka oo dhami yahay wax xun melena aan kulahay dunideena waxaanuna wadey naa dagaalkii aanu kulajirney dhankasba. Waxaanu kaloo ognahay in eynu xejindoona midnimada bulashadeena SHA inaga oo unoolaaneyna taageerda qiimayaashaas aadaninimo.

ፈጻሚ ዲረክተር ብዛዕባ ህልዊ ፍልልያትና ዘተ-ካባብረና ነገራትን ዘለዎም ሓሳብ ገሊጾም ብኣንድሩ ሎፍቶን- ናይ ስያትል ሃውሲንግ ቦዓል ስልጣን ፈጻሚ ዲረክተር

ናብቲ ዓርቢ 20 ጥሪ 2017 ኣብ ዋሺንግቶን ዲሲ ክግበር ተመዲቡ ዘሎ ጽንብ ናይ ኣመሪካ መበል 45 ፕሬዚዳንት፡ ዶናልድ ትራም፡ እናቀረብና ንመጽአሉ ኣብ ዘሎና እዋን ሃገርና ካብ መልስታት ዝበዝሑ ሕቶታት ኣጋጢሞም ኣለው።

ካብቲ ምርጫ ዝተገብረሉ እዋን ጀሚሩ ክሳብ ሕጂ ቅድሚ ሕጂ ተራእዮም ዘይፈልጡ ዝተፈለለዩ ስምዒታት ይርአዩ ኣለው። ጓሂ፡ ሕርቃን፡ ፍርሒ፡ ተስፋ ምቁራጽ ሽታ ዝተፈለለዩ ስምዒታት ብብዝሒ ይርአዩ ኣለው። ሃገርና ካብ ዝኾነ ይኹን እዋን ንላዕሊ ሕጂ ዝያዳ ዝተፈለለዩት መሲላ ትርኢ ኣላ። ስለዝኾነ ድማ እቶም መሰረታውያን መሰል ደቂ ሰባት ኣብዚ እዋን እዚ ይትንክፉ ይኹን ዝብሉ መሰረታውያን ሕቶታት ይልዓሉ ኣለው። ኣብ ቦዓል ስልጣን ስያትል ሃውሲንግ (SHA) ምስ ዝርከቡ ኣባላትትን ነበርትን ከምዝተዘራረብናዮ፡ ብዙሓት ተመሳሳሊ ስምዒታት ኣለዎም። ብተደጋጋሚ ካብ ዝሰማዕኩም ሓደ ሕቶ "እዚ ንኣናኹን እንታይ ማለት እዩ?" ዝብል ሕቶ እዩ።

እዚ እንታይ ማለት ምዃኑ ብወገንና እውን እንፈልጦ የብልናን። ንሕና እንፈልጦ ግና ዕላማ ስራሕና ከምዘይተለወጠን ተልእኮ ስያትል ሃውሲንግ ከምቁደሙ ክቐጽል ምዃኑን እዩ። ንሕና እንፈልጦ ንኹሉ እናኣኸበርና ብግሉጽነትን ብማዕርነትን ኣገልግሎት ምሃብ ዘሎና መትከል ከምዘይተለወጠ እዩ። ንሕና እንፈልጦ ኣብ ልዕሊ ካልኣት ብዓሌትነት ዝግበር ኣድልዎ ጌጋ ምዃኑን ኣብዚ ዘለናዮ ዓለም ከኣ ቦታ ከምዘይቤሉን እዩ። ስለዚ ከምዚ ዝኣመሰለ ዓሌትነትን ኣድልዎን ኣብ ኩሉ ኩርንዓቱ ከንምክቶ ምዃንና እዩ። ንሕና እንፈልጦ ኣብ ስያትል ሃውሲንግ እንርከርብ ኩላትና ነዚ ቆምናሉ ዘሎና ዕላማ ብሕብረት ጸኒዕና ከምእንቅጽሎን ንማሕበረ ሰብና ከ እንሕግዝን እዩ።

የስራ ኣስፈጻሚ ዳይሬክተር የሆኑት ስለኣብሮ መስራትና ሁሉን ኣቅፎ ስለመስራት መልእክታቸውን ኣካፈሉ።

በኣንድራው ሎፍቶን, የሲያትል ቤቶች አስተዳደር ዋና ስራ ኣስፈጻሚ ዳይሬክተር

ዶናልድ ትራምፕ 45ኛው ፕሬዚዳንት ለመሆን ወደሚያስቸለው የመሃላና የእውቅ ቀን ኣርብ ጃንዋሪ 20 2017 በዋሺንግተን ዲ ሲ የሚውል ሲሆን ኣገሪቱ ከመልስ ይልቅ ብዙ ተጨማሪ ጥያቄዎች ኣጋጥሞታል። ምርጫው ከጀመረ እንስቶ ያልተጠበቁ ብዙ በኣገሪቱ የሚያሳስቡ፣ የሚያሰላጩ፣ የሚያሳዝኑ፣ የሚያስፈሩ፣ የሚያስከፉ ነገሮችን ኣይተናል፡፡ ኣሚሪካ ከምንጊዜውም በበለጠ የተከፋፈለ ይመስላል። ዋናው ጥያቄ የሆነው የሰው ልጆች መብት የማይጠበቅበት ጊዜ እንደሚሆን እያሳሰበን ነው። በሲያትል ቤቶች አስተዳደር ውስጥ የሚገኙትን ስራተኞችና ነዋሪዎች እንዳነጋገርኩት ተመሳሳይ የሆነ ፍራቻና ስጋት እንዳላቸው ነው የገለጹት። በተደጋጋሚ ከሁሉም የሰማሁት ነገር ቢኖር “ ለእኛስ ይህ ጉዳይ ምን ሊሆን ይችላል ነው።”

ትክክለኛው ነገር ምንም ኣናውቅም። ኣንድ የምናውቀው ነገር ቢኖር የእኛ ዓላማ በሲያትል ቤቶች አስተዳደር ውስጥ ምንም የተቀየረ ነገር እንደሌለ ነው። እኛ የምናውቀው ነገር ክብደት የምንሰጣቸው ነገሮች፤ ሁሉን የማቀፍ፣ ግልፅነት፣ እኩልነት፣ የሀብረተሰቦችን ኣንድነትና ኣክብሮት መፈለጋችን ምንም እልተቀየረም። እኛ የምናውቀው ከፋፋይነት ትክክል እንዳልሆነና በምድር ላይ ቦታ እንደሌለውና በማንኛውም መንገድ እንደምንቃወመው ነው። ስለሆነም እንደ ሲያትል ቤቶች አስተዳደር ኮሚቴ በይበልጥ በመጠናከር እነዚህን ዋጋ የምንሰጣቸውን ጉዳዮች በመደገፍና ለመኖር ስንበቃ ነው።

RAC hosts volunteer recognition event

By KRISTIN O'DONNELL
SHA resident

Seattle Housing Authority (SHA) resident volunteers gathered at Center Park on Dec. 10, 2016 for the fifth annual Volunteer Appreciation Celebration.

David Norris and Elaine Martinez from Denny Terrace provided music and Beacon Tower's Chung Ping Lam amazed the crowd again this year with his popular magic act.

Julie Sahlberg from Center Park received a special Superstar Volunteer Award and flowers. She was recognized for her tireless work with Resident Action Council, the Resident Leadership Development Team, Seattle Housing Authority Residents Preparing (SHARP) committee, and her own building's Council. Residents said that Julie gets the necessary things accomplished and is often a peacemaker.

More awards were given for various volunteer activities: landscaping at Ballard House, food bank support, making community dinners happen, advocacy, leading karaoke, cleaning out a community kitchen, and simply being a great neighbor.

The 2016 awards for exceptional volunteer service were given to the following individuals:

Jean Anderson, Roger Byers, Mary Elaine Corley, Wei Deng, Rutia Curry-Douglas, Emma Freeman, Mary Jo Garrison, Douglas Garry, Kenny Henderson, Elisabeth Humphreys, Debbie Johnson, Elizabeth Kennedy, Johnnie Lowe, Elaine Martinez, Twyla Minor,



Center Park resident Julie Sahlberg received a special Superstar Volunteer Award for the many SHA projects she's been involved with over the years.

Sherry Morgan, Tony Morkealli, Allen Mott, Robert Mull, Thanh Nguyen, Nancy Rodriguez, Edith Rotsaert, Cory Russell, Thomas Sawby, Lee Sutor, Tami Williams, Kimberly Wilson, Sandra Wroten, and Lily Zhang.

Awards were also given to two groups including six Lake City House Volunteers (Lois Gruber, Jan Harrison, Susan Joyce, Joe Kulavere, Dan McLellan and Ernestine Robles) and to the whole University House Council.

SHA gets \$452,000 from HUD to help low-income youth plan for college

"Education Navigators" will help students and their families apply for federal aid

By U.S. DEPARTMENT OF HOUSING AND URBAN DEVELOPMENT

To help low-income youth and their families apply for federal student aid for college and other post-secondary educational opportunities, the U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD) has awarded approximately \$2.5 million to nine Public Housing Authorities to hire "Education Navigators" to guide them through the application process.

The Resident Opportunities and Self Sufficiency (ROSS) for Education Program, also known as Project SOAR (Students + Opportunities + Achievements = Results), is a new demonstration program that provides grant funding to public housing authorities to deploy education navigators to help public housing youth ages of 15-20 and their families apply for the U.S. Department of Education's Free Application for Federal Student Aid (FAFSA), as well as assist with financial literacy and college readiness, post-secondary program applications and

post-acceptance assistance.

"Achieving the dream of a college education is becoming more of a reality for hundreds of students living in HUD-assisted housing," said HUD Secretary Julián Castro. "This is an investment in our young people by putting them on a path to a college degree and creating greater opportunity to more prosperous lives."

Increased access to higher education can significantly improve life outcomes. The Department of Education estimates that those who earn a bachelor's degree earn two-thirds more than those with only a high school diploma or an average of \$1 million more in lifetime earnings. In addition, college graduates are far less likely to face unemployment. It's also estimated that within the next four years, two-thirds of all new full-time jobs will require a college education.

ROSS for Education is one of several HUD initiatives to increase access to federal financial aid for HUD-assisted families and students.

Community Notes

Update on the mumps outbreak in Washington

By WASHINGTON STATE DEPARTMENT OF HEALTH

The Washington State Department of Health is reminding people across the state to make sure they take precautions to help stop the spread of mumps. As of Dec. 27, 2016, there were 101 reported cases of mumps in King County.

What is the mumps?

Mumps is a contagious disease caused by the mumps virus. It is mostly spread by coughing and sneezing, or other contact with saliva from someone who is infected. It is as contagious as the flu. Those infected with mumps usually are contagious before symptoms appear and for a few days after, so those who are infected can spread it without realizing it.

There is no treatment for mumps, and it can cause long-term health problems. But there is prevention. It's important for everyone to get the measles, mumps and rubella (MMR) vaccine to protect themselves and prevent the spread of the mumps virus to others.

The MMR vaccine is not perfect, but it is the best protection we have against mumps. Two doses give lifelong protection against mumps to 88 percent, or about 9 out of 10 people. This means about 12 out of every 100 vaccinated people are still vulnerable to mumps, especially if they have prolonged, close exposure to someone who is contagious. That's why it's important for everyone to get the vaccine, to protect both those people for whom the vaccine might not work, and those who can't be vaccinated. This helps to keep outbreaks small and easily controlled.

Why do we care about mumps?

Mumps causes painful swelling of the salivary glands in the cheek and jaw area that usually lasts for 1-2 weeks.

Complications of mumps include inflammation of the testes in boys past puberty and in men, and of the breast tissue and ovaries in females.

More serious complications include meningitis (inflammation of the lining of the brain) and encephalitis (brain inflammation).

Other complications include hearing loss, and inflammation of the pancreas.

What can you do to prevent the spread of mumps?

The best protection against mumps is the MMR vaccine, which protects against measles, mumps and rubella viruses.

If you don't think you have ever had MMR or MMRV vaccine, contact your healthcare provider for immunizations or a blood test as soon as possible. If you don't have a healthcare provider, call your local health department or the Family Health Hotline at 1-800-322-2588.

If you think you have been exposed to mumps, contact your healthcare provider for advice. If you have symptoms of mumps, contact your healthcare provider and ask to be evaluated for possible mumps.

Protect other people - stay away from other people to avoid exposing them to mumps.

All Home announces Jan. 27 as Count Us In, formerly the One Night Count

Jan. 27 is Count Us In, King County's annual Point in Time Count of individuals experiencing homelessness, formerly known as the One Night Count.

This year, Count Us In will utilize new and improved data collection methods for the full range of count activities including a street count of people living unsheltered, a count of people living in shelter or transitional housing, a qualitative survey of people experiencing homelessness across King County, and specialized approaches to counting sub-populations, including youth/young adults, families, and those living in vehicles.

The Count will be guided by a Steering Committee, made up of community members, to ensure a strong and accurate Point in Time Count.

Key changes to the 2017 Count will include:

- Count teams will include volunteers as well as Guides, who are currently or formerly homeless individuals with lived experience in or near their count area. The Guides will be paid \$15/hour for their work.
- The unsheltered street count will shift from a "known area" count to a 100% canvass of every census tract in King County.
- New data collection tools will be introduced for more efficient and simplified tallying and survey data collection.
- Sample-based survey efforts including both shelter/service sites as well as non-service locations.

Visit our website:
voice.seattlehousing.net

- Exclusive content
- Share articles over email or on Facebook



PHOTO COURTESY OF MICHAEL MAGGS / WIKIMEDIA COMMONS

About The Voice

The Voice is a monthly newspaper published by Neighborhood House with financial support from Seattle Housing Authority. The Voice is developed and edited by Neighborhood House with help from Seattle Housing residents and staff. It strives to provide a forum for objective news and information of interest to low-income people and those living in Seattle Housing Authority communities.

If you'd like to submit an article, or if you have a question about anything you've read in this publication, please contact Editor Nancy Gardner at 206-461-8430, ext. 2051 or by email at nancyg@nhwa.org.

All submissions are subject to editing for accuracy, style and length.

NextGen Views & Voices



Bariso Hussein

Editor's note: The Voice will periodically feature guest columns by local residents who are just beginning their college careers. They'll be sharing what their paths in higher education look and feel like, and what they're learning, planning for and dreaming about during this very important time. If you're an SHA resident and want to contribute to The Voice, contact Editor Nancy Gardner.

The most meaningful experiences I have had so far at the University of Washington (UW) are that of being a student consultant, a business bridge participant, and being involved with the National Society of Black Engineers, a registered student organization on campus.

Taking part in these activities has helped me achieve a consulting position that will help me with my future goals. It has also shown me what field I want to pursue: Information Systems, which is essentially the study of people, technology and organizations.

As a student consultant I have been able to take part in a remarkable experience. As a student of color, I know the importance of inclusiveness. I was given the opportunity to research how to better spread awareness of the importance of supplier diversity programs.

Supplier diversity is a business strategy that ensures a diverse supplier base in the procurement of goods and services for any business or organization. Common examples include using women, veterans, and minority-owned businesses, as well as traditionally underutilized businesses as suppliers.

This experience helped me test out what it would be like to be a consultant. I have since realized that I would love to consult, especially on issues that affect me directly. I am from the south Seattle area, a very diverse community that is filled with entrepreneurs. It makes me feel better that the UW is striving to address this issue and



Bariso Hussein has just completed his first quarter at the University of Washington.

give minorities like myself a chance.

Business Bridge was a four-week intensive program offered at the UW that takes place in late summer and offers students the chance to take a writing class and get a broad overview of core business courses. We also learned about leadership and strategy skills.

Throughout the program I worked with a professor who helped me sharpen my writing skills. We were also presented with insightful workshops to increase our business acumen. At the same time, we were given information on how to navigate the UW campus, including the Foster School of Business.

We also got to interact with real, practicing professionals and had mentors who shared their own journeys with us. My participation in the Business Bridge program gave me a renewed drive to pursue academics more seriously so that I will be accepted into the business school.

From my first quarter at the UW I learned about the value of networking. I was always an introvert but being at a big campus forces you to come out of your shell. I would advise other students to take opportunities to interact and talk to as many students as possible.

Everyone at the school is committed to their education and is willing to help others. That's what makes college so great. You start building real skills that can transfer into the real world. Remember even if you feel out of place or the college setting seems intimidating that you'll have people all along the way willing to help.

Low-cost internet service options for SHA residents

By SEATTLE HOUSING AUTHORITY

The Seattle Housing Authority (SHA) is committed to ensuring that people who live in SHA housing or rent with an SHA voucher have the same access to opportunities as others in our community. One of the most important is access to the internet, which has become an essential tool in nearly every aspect of our lives.

SHA has partnered with the City of Seattle's Information Technology Department, which has identified three providers of discount service for low-income households in Seattle.

These companies offer low-cost, high-speed internet, all for around \$10 a month. You can check email, do homework, search for jobs, pay bills, watch short video clips, download music and much more. Consider each service carefully, and take advantage of one of these options if you don't already have access to the internet.

Comcast Internet Essentials

- \$9.95/month unlimited internet (speeds up to 10Mbps) + tax. No credit checks, free installation. Not eligible if household has had Comcast internet service for past 90 days or recent unpaid Comcast bills (under a year old). Modem and Wi-Fi router included at no additional cost. Must live in an area where Comcast is available.
- **Three programs offered in Seattle:**
 - **Public housing residents:** Must be living in a qualifying public housing community. The phone number for this program is 855-847-3356.
 - **Traditional family program:** Must have a child who qualifies for the free or reduced school lunch program or attends a school that has more than 40% of students on the free/reduced lunch program. The phone number for this program is 855-846-8376.
 - **Seniors:** Must be 62+ and low income. Free installation for seniors. The phone number for this program is 855-850-4550.
 - \$150 laptops available for purchase (includes Microsoft Office, Norton Security Suite and 90-day warranty).

CenturyLink Internet Basics

Call 866-541-3330 or 206-789-1132. You

can apply over the phone or in person at their Seattle store at 8528 Palatine Ave N, Seattle, 98133.

- \$9.95/month internet + \$2/month broadband recovery fee (for speeds up to 1.5Mbps or 40Mbps where Prism fiber connectivity is available) + tax. Rate increases from \$9.95/month to \$14.95/month for months 13-24.
- DSHS recipient or income below 135% Poverty Level.
- Requires 12-month contract; free modem rent for first 12 months; \$8.99/per month thereafter.
- \$150 iPad mini available for purchase with 2-year contract (rate increases from \$9.95/month to \$14.95/month for months 13-24).

InterConnection

Call 206-633-1517 or visit their store at 3415 Stone Way N, Seattle, 98103.

- \$120 per year internet through the Sprint 4G LTE internet network through Mobile Citizen.
- One-time fee of \$99 for an LTE modem.
- Maximum 30GB data per month; but no throttling or overages charged if you go over 30GB.
- Can be used wherever there is Sprint 4G LTE service.
- \$99 refurbished laptops with a range of software (Windows 7 Pro, Microsoft Office Home & Business 2010, Microsoft Security Essentials, and a 1-year warranty).

For more information contact Brenda Tate at 206-386-1989 or by email at brenda.tate@seattle.gov.

RAC meeting Jan. 11

Cindy Sribhibhadh, Housing Property Management Administrator for High Point, NewHolly, Lake City and Yesler; and Matt Helmer, a Seattle Housing Authority (SHA) Senior Policy Analyst with the Seattle Senior Housing Program, will be guests at the Jan. 11 Resident Action Council (RAC) meeting.

A light potluck lunch will begin at 1 p.m. All SHA residents are welcome to attend the guests' presentations, which will start at 1:30 p.m.

RAC meets the second Wednesday of each month in the Jefferson Terrace Community Room, 800 Jefferson St.

Attendees receive free bus tickets and RAC will reimburse carpool driver's mileage. If you have questions or need an interpreter call 206-930-6228 or email residentcouncilseattle@gmail.com.

Content guide

Don't see your neighborhood section? Consult the guide below to find the logos that correspond to your community.

- High Point Herald
- NewHolly Notes
- Rainier Vista News
- Yesler Happenings

EARN YOUR ACCREDITED HIGH SCHOOL DIPLOMA ONLINE

CAREER ONLINE HIGH SCHOOL(COHS) enables students to earn their high school diploma AND gain real-world career skills

Why choose COHS?

- **Valid Diploma**—An accredited diploma, not a GED.
- **100% Online**—You choose when and where to complete the program, and it's available 24/7.
- **Transfer Credit Accepted**—You don't have to start from scratch. Students may transfer in up to 14 high school credits.
- **On Your Time**—Depending on transfer credit, you could earn your diploma in less than a year.
- **Supportive**—Your very own academic coach, workforce coach, and certified teacher will help you succeed.
- **Gain Career Skills**—Choose and study a career path and receive a Career Certificate when you graduate.



Contact us to Get Started Today!
(206) 565-0501
www.ed2go.com/nhwa



COMMUNITY RESOURCES

Be an advocate in Olympia for kids and public housing

By KRISTIN O'DONNELL
SHA resident

It's January and the State Legislature is meeting in Olympia, making decisions that will affect the lives of public housing residents—and people who are waiting for housing.

Legislative votes will decide what happens with welfare grants, SNAP, health care, education and public safety.

Our ideas and our stories matter. Legislative lobby days offer a chance to speak out about how important these programs are to us. The lobby days offer bus or carpool transportation to Olympia, workshops on how to talk to our senators and representatives and appointments with our district legislators.

Lobby days focus on different issues. Some that are concerned with issues that are vital to public housing residents include the following:

- **Have a Heart for Kids Day, Friday, Jan. 27.** This will deal with issues affecting children and their families. For more information or to register contact Emijah Smith, at Emijah@childrensalliance.org or 800-854-5437 x 25.
- **Housing and Homelessness Advocacy Day, Thursday Feb. 2.** Housing access and affordability will be the focus. For more information or to register contact Kristina Neilander, at kristinan@housingactionfund.org or 206-442-9455 x 211.

Possible impacts of Trump presidency weigh heavily on minds of Rainier Vista community residents

By SEATTLE HOUSING AUTHORITY

More than 150 people gathered together at Rainier Vista on Nov. 21, 2016 to discuss safety and community support in response to the presidential election results.

The event, which was hosted by the Horn of Africa Services' Youth Community Club, included a pizza dinner, youth speeches and a youth-led community discussion.

Panelists included City of Seattle Councilmember Lorena González, King County Councilmember Larry Gossett, Washington State Representative Eric Pettigrew, Civil Rights Manager for Council on American-Islamic Relations Washington (CAIR-WA) Jasmin Samy, and immigration attorney and Rainier Vista resident Jay Gairson.

The Club's goal was to strengthen the community and stand together against injustice. Many of the attendees expressed concerns about hate speech, acts of violence, bullying in schools and possible mass deportations.

"Since the campaign started, we've had an amazing rise in bullying of Muslims in schools. In the past year alone we've received over 22 cases," said Jasmin Samy of CAIR-WA.

Youth who experienced bullying or were physically attacked were told to contact the police or CAIR for help. Those potentially facing deportation were told to contact an attorney or legal-aid organizations for assistance.

Muna Hassan, 14, a freshman at Cleveland High School expressed concern about president-elect Trump.



PHOTO COURTESY OF ALEX WOLDEAB, HORN OF AFRICA SERVICES

Event attendees listen carefully as panelists answer questions that were asked of them by the Horn of Africa Services' Youth Community Club.

"If the president says racist stuff, that's why people become more racist. Because the president is saying it, the top man, the biggest man. If he can say it, why can't anybody else say it?" she asked.

Others wondered what authority Trump will actually have to ban Muslims and deport people.

Councilmember González tried to reassure the audience that there are checks and balances within Congress and the judiciary system and she hoped there would be some reasonable Republicans who would serve as counterweights. Councilmember González told the gathering that on that same day

Congresswoman Suzan DelBene introduced the No Religious Registry Act (H.R. 6382) to ensure individuals of all faiths are protected from the establishment of a national religious registry. DelBene's bill would prohibit any United States government official from establishing or utilizing a registry for the purposes of classifying individuals on the basis of religious affiliation. The legislation would cover U.S. nationals, U.S. visa applicants and aliens lawfully present in the United States.

For information about joining the Youth Community Club, visit <http://www.hoas.org> or call Fahmo Abdule at 206-859-1739.

2017 Vietnamese Lunar New Year Celebration

Chúc Mừng Năm Mới
2017



Come join New Holly Residents in celebrating Tết! Tết marks the Lunar New Year Celebration for the Vietnamese community and is our most important holiday!

It's the Year of the Rooster!

When: Sunday, January 29th, 2017 from 3:00 p.m. – 6:00 p.m.

Where: New Holly Gathering Hall - 7058 32nd Ave South, Seattle 98118

Bring: Your family and friends!

There will be Food, Cultural Activities, Performances, Li Xi, Lion Dance, Martial Art Demos

This Event is FREE and OPEN to Everyone

Kính mời đồng hương đến chung vui Tết với New Holly

Vào: Chủ Nhật, ngày 29 tháng 1 từ 2:30 giờ chiều đến 6:00 chiều

Tại: Hội trường New Holly Gathering Hall

7058 32nd Ave South, Seattle 98118

Chúng ta sẽ có thức ăn, múa lân, văn nghệ ...

Xin mời bà con đưa gia đình đến tham dự



Neighborhood House
Strong Families. Strong Communities. Since 1906.

FREE ENROLLING NOW!
PRESCHOOL & HOME VISITING FOR LOW INCOME FAMILIES



HOME VISITING (PRENATAL-AGE 3)

- Weekly home visits focused on learning through play
- Supporting parents with children of all abilities, including those with special needs
- Serving low income families in: Tukwila // SeaTac // Skyway // Burien // West Seattle // Central Seattle // South Seattle

TODDLER PRESCHOOL (AGES 2-3)

- Serving children of all abilities, including those with special needs & disabilities
- Preschool two days a week & weekly home visits
- Serving low income families in South Seattle

HALF DAY PRESCHOOL (AGES 3-5)

- Serving children of all abilities, including those with special needs & disabilities
- Morning and afternoon sessions
- Meals and snacks provided
- Serving low income families in: West Seattle // Central Seattle // South Seattle

FULL DAY PRESCHOOL (AGES 3-5)

- Serving children of all abilities, including those with special needs & disabilities
- Meals and snacks provided
- Serving low income families in: West Seattle // Central Seattle // South Seattle

CALL 206-461-8430, EXT. 2041 OR 2042

TRANSLATIONS

TRANSLATED ARTICLES FROM THE VOICE

La Autoridad de Vivienda de Seattle abrirá la lotería para la lista de espera de bonos de elección el 6 de febrero /By Leahla Contreras

Empezando el 6 de febrero, La Autoridad de Vivienda de Seattle (Seattle Housing Authority) abrirá una nueva lista de espera para bonos de elección de vivienda (Housing Choice Voucher Program, o HCV, conocido como sección 8). Estos bonos proporcionan ayuda financiera para la gente de bajos ingresos para que puedan rentar viviendas del mercado privado que pertenecen a propietarios en la ciudad de Seattle.

La inscripción para esta lotería estará disponible solamente en internet, y estará abierta desde las 8 AM del 6 de febrero hasta las 5 PM del 24 de febrero. Solamente se puede inscribir en la página de seattlehousing.org/waitlist, siendo así imposible registrarse en cualquier otra página de internet. La inscripción es completamente gratis. Si se le pide dinero, usted no estaría en la página correcta. La única manera de registrarse seguramente sin problemas es copiar esta dirección exactamente en el buscador de internet: seattlehousing.org/waitlist

Una vez cerrada la inscripción, 3,500

candidatos serán escogidos al azar por computadora y se pondrán en la nueva lista de espera.

Uno se puede registrar para la lotería si tiene 18 años o más, o si es un menor emancipado. Solamente es permitido que una persona de cada domicilio se inscriba para la lotería, y solamente se puede registrar una vez.

Es importante juntar la información siguiente antes de empezar el proceso de registración:

- La fecha de nacimiento y el número de seguro social de cada miembro del domicilio;
- El ingreso total anual del domicilio;
- Un email (dirección de correo electrónico) para la confirmación de la registración; y,
- Una dirección donde el domicilio pueda recibir correo de SHA acerca de la lotería de HCV

Para mayor información acerca de la inscripción y la elegibilidad, visite: seattlehousing.org/waitlist.

ስያትል ሃውሲንግ ምዝገባ ዝውጥ ሰክሽን 8 (Housing Choice Voucher) ለካቲት 6 ክጅመርዩ !/By Habte Negash

ስያትል ሃውሲንግ ምዝገባ ንሎተር (ዕጫ) ዝውጥ ሰክሽን 8 ለካቲት 6, 2017 ክጅምር እዩ፡፡ እዚ ፕሮግራም እዚ ትሑት ኣተዊ ዝለዎም ብመሰረት ህልዊ ናይ ከተማ መጠን ክራይ ኣብ ኣባይቲ ናይ ውልቀ ሰባት ተካርዮም ክነብሩ ዝግበር ኣገዝ እዩ፡፡

ነዚ ሎተር (ዕጫ) እዚ ዝምከት ምዝገባ ኣንላይን (online) ጥራይ እዩ ኪኸውንዩ፡፡ ካብ 6 ለካቲት 2017 ክሳብ 24 ለካቲት 2017 ኣብ ዘሎ ግዜ ምዝገባ ካብ ሰዓት 8 ቅድሚ ቀትሪ ክሳብ ሰዓት 5 ድሕሪ ቀትሪ ክፋት ኪኸውን እዩ፡፡ ምዝገባ ኣብ seattlehousing.org/waitlist, ጥራይ እዩ ዝህሉ፡፡ ኣብ ካልእ ወብሳይ (website) ኣይርከብን እዩ፡፡ ምዝገባ ብናጻ እዩ፡፡ ንምዝገባ ገንዘብ ክትከፍሉ ዝሓትት እንተኾይኑ ግና ኔጋ ወብሳይ (website) ምዃኑ እዩ፡፡ ስለዚ ክትምዝገቡ ክለለኹም seattlehousing.org/waitlist ትጥቀሙ ከምዘለኹም ምርግጋጽ ይደሉ፡፡

ድሕሪ ምዝገባ ክዕጽ እዩ፡፡ ብድሕሪኡ ካብቶም

ዝተመዘገቡ፡ 3,500 ሰባት ብኮምፕዩተር ከምዝምረጹ ኪግበር እዩ፡፡ ኣቶም ዝተዓወቱ ድማ ኣብ ኣዲሽ ምዝገብ ተጸቢይቲ ተራ (new waitlist) ከምዝምዘገቡ ክግበርዩ፡፡

ምዝገባ ነቶም ዕድሜአም ካብ 18 ዓመት ንላዕሊ ንዝኾኑ ወይ ድማ ንብይዮም ርእሶም ክኢሎም ንዝነበሩ ሰባት ክፋት እዩ፡፡ ካብ ስድራ ቤት ኣደ ሰብ ጥራይ እዩ ክምዝገቡ ዝግባእ፡፡ ኣደ ግዜ ጥራይ ክምዝገቡ እዩ ድማ ዝፍቀድሉ፡፡

ምዝገባ ቅድሚ ምጅማር እዞም ዝስዕቡ መረጃታት ምቅራብ ይደሉ፡-

- + ዕለተ ልደትን ቁጽር ናይ ሶሻል ስኩሪትን ናይ ነፍሲ ወከፍ ኣባል ስድራቤት፡
- + ድምር ዓመታዊ ኣታዊ ናይ ስድራቤት፡
- + ምዝገባ ንምርግጋጽ ዝሕግዝ ናይ ኢመይል ኣድራሻ፡
- + እቲ ስድራ ቤት ካብ በዓል ስልጣን ስያትል ሃውሲንግ (SHA) ዝለኻኹ ደብዳቤታ ዝቐበለሉ ኣድራሻ፡፡

Seattle Housing Authority Tin Chỉ Nhà Ở Tùy Chọn- sẽ mở cuộc rút thăm cấp nhà ở -bắt đầu từ 6 Tháng Hai/By Long Luu

Vào ngày 6 tháng Hai 2017, cơ quan gia cư Seattle Housing Authority (SHA) sẽ mở cuộc rút thăm vào danh sách chờ đợi cho chương trình Nhà Ở Tùy Chọn (HCV), cũng còn được gọi là chương trình nhà Số 8. Những tin chỉ này cung cấp sự trợ giúp tiền hà cho người có lợi tức thấp, để thuê mượn nhà tư nhân .

Việc đăng ký cho cuộc rút thăm sẽ mở trên mạng lúc 8 giờ sáng ngày 6 Tháng Hai, 2017 cho đến 5 giờ chiều ngày 24 Tháng Hai, 2017. Việc đăng ký chỉ có ở trên trang mạng www.seattlehousing.org/waitlist, không có trên bất cứ trang mạng nào khác. Việc đăng ký là miễn phí, nếu bất cứ trang mạng nào đòi tiền lệ phí, thì trang mạng đó không đúng. Chỉ một cách an toàn để đăng ký mà tránh những trang mạng lừa gạt là đánh vào seattlehousing.org/waitlist khi mở hệ thống mạng lên.

Khi cuộc đăng ký khóa số, thì sẽ có 3,500 đơn sẽ được rút thăm bằng máy tính và được đặt vào danh sách chờ đợi.

Việc đăng ký chỉ mở ra cho người 18 tuổi trở lên, hoặc người vị thành niên là đại diện gia đình. Chỉ cần một người đăng ký vào hoặc chỉ một hộ gia đình đăng ký vào một lần mà thôi.

Điều quan trọng là cần phải có các thông tin sau đây trước khi bắt đầu đăng ký:

- Ngày tháng năm sinh và số an sinh xã hội cho mỗi người trong gia đình
- Tổng số tiền lợi tức hàng năm
- Địa chỉ điện thư (e-mail) để xác nhận việc đăng ký
- Và địa chỉ nào mà hộ gia đình có thể nhận được thư từ do nhà SHA Gia Cư Seattle gửi ra về việc rút thăm tin chỉ Tùy Chọn Nhà Ở (HCV)

Có thêm thông tin về điều kiện và việc đăng ký ở trang mạng seattlehousing.org/waitlist

Запись на участие в лотерее на получение талона Housing Choice от Жилищного управления Сиэтла открывается 6 февраля/ By Irina Vodonos

6 февраля 2017 г. Жилищное управление Сиэтла (SHA) открывает лотерею на запись в очередь на получение талона “Выбор жилья” (Housing Choice или HCV), также известного под названием “Восьмая программа” (Section 8). Эти талоны предоставляют финансовую помощь малоимущим людям, которые хотят арендовать жилье на частном рынке.

Запись на участие в лотерее будет проводиться только через интернет с 8:00, 6 февраля 2017 г., до 17:00, 24 февраля 2017 г. Единственная страница в интернете, где можно записаться на участие в лотерее – seattlehousing.org/waitlist. Запись проводится бесплатно. Если интернет-страница требует с вас денег за участие в лотерее – значит, это фальшивка. Единственный способ безопасно зарегистрироваться и не стать жертвой мошенничества – это ввести адрес seattlehousing.org/waitlist в ваш интернет-браузер.

После окончания записи компьютерная программа произвольно

выберет 3 500 имен. Этим людям внесут в новую очередь на получение талона.

В лотерее могут принять участие взрослые от 18 лет и старше, а также дееспособные несовершеннолетние. От семьи может зарегистрироваться только один человек, и каждая семья может зарегистрироваться только один раз.

Прежде, чем начинать процесс регистрации на участие в лотерее, важно собрать следующую информацию:

- Даты рождения и номера социального страхования (Social Security) всех членов семьи
- Общий годовой доход всей семьи
- Адрес электронной почты для получения подтверждения регистрации
- Почтовый адрес, по которому S H A может отправить информацию о лотерее талонов “Выбор жилья”

За дополнительной информацией от условия участия в лотерее и о регистрации заходите на сайт seattlehousing.org/waitlist.

የሲያትል ቤቶች አስተዳደር የቤቶች ችይስ ሾቸር የመቆያሰንጠረዥ ሎተሪ ፌብሩዋሪ 6 ይጀምራል፡፡/By Assaye Abunie

የሲያትል ቤቶች አስተዳደር (ኤስ ኤች ኤ) በፌብሩዋሪ 6, 2017 ዓም ሎተሪ ለአንዳንድ ቦታዎች አዲስ የመቆያ ሰንጠረዥ የሃውሲንግ ችይስ ሾቸር (ኤች ሲ ሺ) ፕሮግራም ወይም ሴክሽን 8 ተብሎ ለሚጠራው ይጀምራል፡፡ ይህ ሾቸር የሚረዳው ዝቅተኛ ገቢ ያላቸውን የቤት ክራይ እርዳታ እንዲኖራቸው በግል የገበያ ቦታዎች የቤት ባለቤት ካላቸው እንዲከራዩ ማድረግ ነው፡፡

ይህ የሎተሪ ምዝገባ የሚከናወነው በድህረገጽ ላይ ብቻ ሲሆን ከፌብሩዋሪ 6, 2017 ከጠዋቱ 8 ሰዓት እስከ ፌብሩዋሪ 24, 2017 5ሰዓት ከሰዓት በኋላ ድረስ ይሰራል፡፡ ይህ ምዝገባ የሚኖረው በ seattlehousing.org/waitlist ብቻ ሲሆን ሌላ ቦታ የለም፡፡ ምዝገባው ነፃ ነው፡፡ ሌላ ድህረገጽ ለምዝገባ ገንዘብ ከጠየቃችሁ ትክክለኛው ድህረ ገጽ አይደለም፡፡ በትክክለኛ ለመመዘገብና ወደሌላ ድህረገጽ ላለመሄድ ከፈለጋችሁ በትክክል ቃሉን እንደሚከተለው seattlehousing.org/waitlist ብላችሁ ኢንተርኔት ላይ መፍኛ ነው፡፡

ምዝገባው ለማንኛውም ጎልማሳ ለሆኑ እድሜያቸው 18 እድሜ ወይም ከዛ በላይ ለሆኑ ሲሆን በዛ እድሜ ክልል የሚገኙ ወጣቶችንም ይጨምራል፡፡ ከቤተሰብ አንድ ሰው ብቻ መመዘገብ ሲችል አንድ ቤተሰብ የሚመዘገበው አንዴ ብቻ ነው፡፡

የሚከተሉትን እሰፈላጊ መረጃዎች ከመመዘገብዎ በፊት መያዝ ያስፈልጋል፡

- የተወለዱበት ቀንና የሶሻል ሴኩራቲ ቁጥር በቤተሰብ ውስጥ የሚኖሩ ነዋሪዎች ሁሉ
- የቤተሰቡ አጠቃላይ ዓመታዊ ገቢ
- የኤሜል አድራሻ ምዝገባውን ማረጋገጥ እንዲቻል እና
- የቤት አድራሻ፡ ከሲያትል ቤቶች አስተዳደር ስለ ኤች ሲ ሺ ሎተሪ መልስ እንዲያገኙ ስለሚያስፈልግ ብቁ ስለመሆንም ተጨማሪ መረጃ ገጽ ይመልከቱ፡፡ seattlehousing.org/waitlist.

Hey’ada Guriyanta Seattle oo dib u fureysa boonadii bakhti yaa nasiibka 6da bisha February/By Mahamoud Gaayte

6da bisha February, 2017ka Hey’ada Guriyaynta Seattle (SHA) waxa ay fureysaa bakhti yaanasiib boonada loo yaqaan Section 8. Boonadaasi waxa ay gargaar kiro u tahay dadka dakhligayar si ay suuqa ugakiraysankaraan guryaha sida gaarka ah loo leeyahay.

Isdiiwaangelinta boonadan waxaad ka heleysaan baraha internetka, wuxuuna furmayaa 8 subaxnimo, 6da bisha February, 2017ka. Isdiiwaangelinta waxa keliya oo aad ka helikartaan seattlehousing.org/waitlist, goobkalena lagama helikaro. Isdiiwaangelintu waa lacag la’aan; hadii aad aragto codsi lacageed oo ku saabsan isdiiwaangelinta waxaad ogaataa in aad goob qaldan gashay. Qaabka keliya oo aaminka ah ayaa waa adiga oo internetka ka gala seattlehousing.org/waitlist.

Marka ay isdiiwaangelintu xiranto, 3,500 oo arji ayaa si nasiib ah looga dooranayaa computerka.

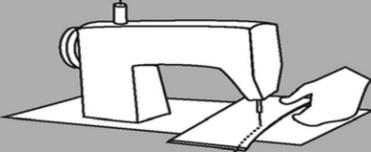
Isdiiwaangelintu waxa ay ufarantahay qofkasta oo 18 sano jira ama kaweyn iyo da’yarta laga wakiilka yahay. Halqof ayaa qoyskasta iska diiwaangelinkara, qooskiina hal mar ayuu is diiwaangelinkaraa.

Waxaa lagama maarman ah in aad hay-satid waxyaabaha hoos ku xusan inta aadan isdiiwaangelinta bilaabin:

- Taariikhda dhalashada iyo lambarka Sooshlka qofkasta oo katirsan qoys-kaaga
 - Dakhliga guud ii sanadlaha ah ee qoyska
 - Cinwaan email oo cadaayn u noqonaya isdiiwaangelinta
 - Iyo cinwaan ama address ay SHA ugu soo dirikarto warqad qoysak.
- Faahfaahin dheeraad ah oo ku saabsan mudnaashaha iyo isdiiwaangelinta waxaad ka helikartaan seattlehousing.org/waitlist

OUR COMMUNITIES

STORIES FROM OUR FRIENDS AND NEIGHBORS

	<p>Introduction to Professional Sewing Winter Session January 9 - March 29 MONDAY & WEDNESDAY 11 am - 3 pm Epstein Opportunity Center Yesler Terrace 128 8th Ave. Seattle 98108</p>
	<p>Learn Skills -set up a machine -sew on a plain machine -sew on a serger -sew garments -sew home products -create a portfolio of skills -repair damaged clothing -alter clothing</p>
	<p>Employment This class can lead to full or part time paid work: -professional sewing in a factory or at home -sample maker - alterations -custom clothing business</p>
<p>For more information call 206-225-5627</p> <p>NO FEE: All machinery, materials tools, and supplies are provided</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>	

SHA invites comment on Seattle Senior Housing rent policy proposal

BY SEATTLE HOUSING AUTHORITY

In response to resident concerns, the Seattle Housing Authority (SHA) recently developed a proposal to revise the rent policy for the Seattle Senior Housing Program (SSHP).

SHA will conduct a public comment period on the proposed changes to hear further from residents and community members. **The comment period will be open between Jan. 3 and Feb. 1.**

Conversations about SSHP's rent policy began in early 2016 with building meetings between SHA property management and SSHP residents. Throughout the remainder of the year, SHA collaborated with the SSHP Rent Advisory Committee to develop a proposal in response to residents' concerns.

The SSHP Rent Advisory Committee includes SSHP residents, staff from the City of Seattle Office of Housing, representatives of the nonprofit low-income housing sector in Seattle, and SHA staff. SHA also discussed the proposal in September with the SSHP Joint Policy Advisory Committee, a group of resident representatives.

A summary of the proposal will be

available on SHA's website by Jan. 3 at the following link: <http://seattlehousing.org/news/policy-changes/index.html>.

SHA will host the following meetings at SSHP buildings to offer residents an opportunity to provide additional feedback on the proposal:

- January 13: Pinehurst Court, 12702 15th Ave NE, 1:00 p.m. – 3:30 p.m.
- January 18: Gideon Matthews Gardens, 323 25th Ave S., 12:30 p.m. – 3:00 p.m.
- January 25: Willis House, 6341 5th Ave NE, 10:30 a.m. – 1:00 pm

Comments may also be submitted to SHA beginning Jan.3 by U.S. mail, email or phone.

Contact information is: Matt Helmer, Seattle Housing Authority, 190 Queen Anne Ave N., Seattle, WA 98109; matt.helmer@seattlehousing.org; 206-239-1726.

The SHA Board will also accept two-minute comments at its meeting on January 17, 2017 at 5:00 p.m. in the Jesse Epstein Conference Room, First Floor at 190 Queen Anne Avenue N.

SHA staff and the Board of Commissioners will consider all comments before taking action.

RAINIER VISTA
Lunar New Year Celebration
MỪNG TẾT NGUYÊN ĐÁN
ĐINH DẬU 2017



Happy New Year
 2017 YEAR OF THE ROOSTER

PLEASE COME JOIN US
Saturday, February 4th from 12:00-3:00 pm
SNOQUALMIE ROOM
2917 South Snoqualmie St, Seattle, WA 98108
CULTURAL POT LUCK & FREE MUSIC

~~~~~

**Thứ Bảy ngày 4 tháng 2, từ 12 giờ đến 3 giờ chiều**  
**SNOQUALMIE ROOM**  
**2917 South Snoqualmie St, Seattle, WA 98108**

**XIN MANG THỨC ĂN ƯA THÍCH CỦA MÌNH ĐẾN ĐỂ CÙNG CHIA SẺ,  
 CHÚC TẾT VÀ NGHE NHẠC**

**MỜI MỌI NGƯỜI CÙNG ĐẾN CHUNG VUI TIỆC XUÂN**

Liên lạc ( tiếng Việt): **Phung Nguyen: (206) 461 – 4568 Ext. 4115 / (206) 353-5985**  
 Contact ( English): **Jen Calleja (206) 495 - 1615**




### Around the Sound

**MLK Jr. job and career fair at Garfield High School**

Up to 75 employers, job counselors and human resources professionals will be on hand **Monday, Jan. 16 from 1-4 p.m.** to help job seekers locate good jobs, change careers, or explore employment options, along with receiving professional development.

Washington State Department of Transportation, Sound Transit, City of Seattle, and Washington State Department of Enterprise Services are just a few of the agencies looking for women and men to fill positions. The University of Washington will also be present to provide assistance to anyone interested in attending the university.

Garfield High School is located at 400 23rd Ave in Seattle.

**National Park Service jobs available**

The National Park Service has more than 250 seasonal job openings for the summer of 2017 in more than ten parks across the Pacific Northwest.

These openings are for a wide variety of positions, including back country rangers, entrance station fee collectors, archaeologists, motor vehicle operators, carpenters and more. The jobs are available at multiple national park sites in the states of Washington, Oregon, and Idaho. Many jobs range in pay from \$14 to \$20 an hour.

For more information, visit [www.USAJobs.gov](http://www.USAJobs.gov).